

## 出示会员卡享受下列优惠



**Present your membership card to enjoy the below benefits**

扫二维码，马上注册会员 Not a member? Scan the QR code and sign up now!



### **Metcash Asia** 微信小程序 WeChat Mini Program

每满 100 减 10 元，总价满 100 元江浙沪地区包邮

¥ 10 off per ¥ 100, free shipping to Jiangsu, Zhejiang and Shanghai for orders over ¥ 100

Metcash 起源于上世纪 20 年代，如今已是澳交所（ASX）排名前三十强企业。近一个世纪以来，Metcash 的业务模式逐渐从零售扩展到了经销批发等。旗下的 IGA 是澳洲排名前三的大型连锁超市品牌。

Metcash (ASX: MTS) is Australia's leading wholesale distribution and marketing company with sales of over \$14 billion in FY19.



## 宾得宝天猫旗舰店 |

### Bundaberg Tmall

优惠券满 99 减 25 元，6 瓶装宾得宝到手价仅需 74 元

Coupons: ¥25 off per ¥99; 6 bottles of Bundaberg for only ¥74

回归真实，重温澳洲风味！

Back to reality and relive the Australian flavor!

Bundaberg 宾得宝旗舰店是澳洲宾得宝官方授权的天猫旗舰店，作为澳洲本土的饮料品牌深受广大澳洲留学生的喜爱。宾得宝公司于 1968 年创立并运营至今，我们使用世代相传的酿造秘方。美味的口感、缤纷的色彩备受大众的喜爱。独特包装及特别的开盖方式，让你的生活充满仪式感。现在你在天猫也能买到澳洲原装进口的宾得宝啦，立享留学生专享价。

Bundaberg's Tmall flagship store is officially authorized by Australian Bundaberg. As a local beverage brand, it is popular among Australian students. The company, founded in 1968 and still in operation, uses secret recipes that have been passed down from generation to generation. People love it because of its delicious taste and wonderful colors. The unique way of packaging and opening makes people's life more special. Now you can buy Australia-imported Bundaberg on Tmall while enjoying an exclusive price for international students.



## 新世界丽笙大酒店 | Radisson Blu Hotel Shanghai New World

房间 9 折优惠, 餐厅酒吧 8 折优惠 10% off for a room,  
20% off for F&B

上海新世界丽笙大酒店由上海新世界股份有限公司投资兴建, 由卡尔森环球酒店集团亚太公司 (Carlson Hotels Asia Pacific) 管理, 是其在中国管理的最大规模的“丽笙”品牌酒店。酒店坐落于南京路商业街, 紧邻人民广场, 步行至著名的外滩仅 15 分钟。

The Radisson Blu Hotel Shanghai New World is an international luxury hotel that stands facing Shanghai's de facto center, People's Square. It is conveniently located near a host of shopping malls, a cinema and Nanjing Road pedestrian shopping street, while the Bund is a pleasant 15-minute walk away.

Visit: <http://www.xsjhotel.cn/>



## 大步旅行 | W Travel

|Spicers 奢华 Lodge 系列| 九折优惠  
10% off Spicers Lodge

<https://spicersretreats.com/retreats/spicers-peak-lodge/>

w travel is a boutique travel management company based in Brisbane, Queensland, Australia targeting individuals, families, and corporate travelers. w travel is dedicated to providing quality, flexible and personalized travel services at excellent value for all types of traveling demand.

位于昆士兰布里斯班的大步旅行 w travel 是一家提供轻奢私人定制的旅行公司, 主要服务对象为个人, 家庭以及商务客户。我们提供优质且灵活的私人定制旅行服务、商务考察、展会以及奖励旅行。

Visit: <http://wtravel.com.au>

## THE LANGHAM

SHANGHAI, XINTIANDI

### 上海新天地朗廷酒店 | THE LANGHAM SHANGHAI, XINTIANDI

十人起，自助午餐及自助晚餐价格优惠，不同时间不同优惠

Starting from 10 person, discounts for lunch buffet and dinner buffet

上海新天地朗廷酒店的经典隽永风格与老上海的独特魅力互相呼应。毗邻上海高级购物区的酒店开启宁谧典雅的逍遥国度，让宾客细赏新旧文化迸发的火花。

Strikingly timeless style in Old Shanghai. Located at the gateway to the "Champs Elysees of the East," unwind in tranquil sophistication and enjoy exploring the crossroads of where old meets new.

Visit: <http://www.langhamhotels.com/en/the-langham/shanghai/>



### 爱尔眼科 | AIER EYE HOSPITAL

免费视力检查，免费眼压检查，免费裂隙灯检查

Free acuity test, free intra-ocular pressure test and free slitlamp examination

爱尔眼科医院集团是知名全球连锁眼科医疗机构，IPO 上市医疗机构（股票代码: 300015，2015 年入选沪深 300 指数股）。截至 2019 年，已在中国大陆 30 个省市建立 300 余家专业眼科医院，覆盖全国医保人口超过 70%，年门诊量超过 650 万人。

Aier eye hospital group is a well-known global chain of eye hospitals, and is also China's first IPO listed medical institution (stock code: 300015, one of the CSI 300 index selected in 2015). As of 2019, Aier Eye Hospital Group has established more than 300 specialized eye hospitals covering 30 provinces and extended our services to 70% of insured population all over the country with over 6.5 million outpatient visits annually.

Visit: <http://www.aierchina.com/>





## 和睦家医疗

### Shanghai United Family Healthcare

药物治疗管理(MTM)服务八折优惠 20% off Medication Therapy Management ( MTM ) services

和睦家医疗服务网络自 1997 年开始运营。北京、上海和广州的和睦家医院及诊所已经通过了国际联合医疗委员会(JCI) 的认证，这是和睦家一贯宗旨的例证：确保患者的安全健康，提供卓越的医疗服务。

The UFH network began operations in 1997. UFH is constantly striving to meet and exceed worldwide service quality and patient safety standards. This level of quality is evidenced at our international hospital facilities, which together with our 14 satellite clinics and medical centers comprise China's complete, pioneering system of Joint Commission International (JCI) accredited facilities.

Visit: <http://shanghai.ufh.com.cn/?lang=en>



上海威斯汀大饭店

## 上海威斯汀大饭店 | The Westin Bund Center, Shanghai

周日早午餐八五折 | 15% off Westin Sunday Brunches

上海威斯汀大饭店坐落于热闹繁华的上海市中心，距美丽的外滩之滨仅两个街区之遥。酒店可让您在路途中也能保持健康生活方式，您可在精美的恒温泳池中尽情畅游，或在威斯汀健身馆强身健体，开启活力一天。品尝备受喜爱的营养美味自助早餐，然后前往上海 ISpa 水疗中心享受放松舒缓的护理体验。

The Westin Bund Center is Shanghai's most iconic hotel. The hotel has 570 guest rooms featuring magnificent views of Shanghai. The hotel is located in the heart of downtown Shanghai near the world famous Bund waterfront, providing guests convenient access to Shanghai's eclectic shopping, celebrated restaurants, intriguing local attractions, and major business districts.

Visit: <https://www.marriott.com/hotels/travel/shawi-the-westin-bund-center-shanghai/>

## HYATT ON THE BUND 上海外滩茂悦大酒店

### 上海外滩茂悦大酒店 | Hyatt on the Bund

酒店餐厅八折优惠 | 20% discount at Hyatt on the Bund's restaurants

上海外滩茂悦大酒店是一家座落于上海浦西外滩黄浦江畔五星级豪华酒店。这家位于市中心的上海外滩豪华酒店让您饱览外滩的历史风貌，以及浦东沿岸摩登高楼林立的壮观景色。从这里还可以方便快捷地往返上海浦东及虹桥两个国际机场及城市的主要场所。

Hyatt on the Bund, part of the Grand Hyatt portfolio, is situated on the northern end of the Bund by Huangpu River, with convenient access to the airports and major areas of the city. The hotel houses a total of 620 guestrooms, all of which feature floor-to-ceiling spectacular views of the historical Bund and modern skyscraper-lined Pudong.

Visit: <https://www.hyatt.com/en-US/hotel/china/andaz-xintiandi-shanghai/shaaz>



REVITA FAMILY CARE  
睿未特家庭健康管理中心

### 睿未特健康管理 | Revita Family Care

脊椎及关节指压测试及咨询价格优惠

Special Price for Spine & Joint Chiropractic Testing & Consultation

我们是一家以家庭健康为己任的整合健康管理机构，又美国、加拿大籍医学博士领衔创办。我们拥有 16 年国际和国际功能医学临床经验的医生团队，以国际最新健康指标为标准，秉承全球最领先的功能医学和自然疗法的理念，采用先进检测和治疗设备，以无西药、无侵入的科学方法量身定制符合中国人体质的健康管理方案。

At Revita Family Care, we are a holistic integrative health centre specializing in family health. Our founding doctors are from the United States and Canada, each having clinical experience since 1998.

Visit: <https://www.revita.com.au/>



## FCM

- 旅行保险九折优惠 | 10% off travel insurance
- Qantas 经济舱往返澳大利亚减免 150 元 | CNY150 off  
Qantas return economy flights to Australia
- Qantas 商务舱往返澳大利亚减免 200 元 | CNY300 off  
Qantas return business class flights to Australia
- 持有有效护照者免费获知预计到达时间 | free ETA processing when booking an Australia tour (for eligible passport holders)
- 总价超过 20000 元时，出国旅行团费用减免 1000 元 | CNY1000 discount on all international package holidays when the holiday value is CNY20,000 or more
- 租车九五折优惠 | 5% off car hire
- 出国旅行九五折优惠 | 5% off international tours
- 邮轮九五折优惠 | 5% off cruises
- 开通商务旅行账号可获得价值 500 元的折扣券 | CNY500 holiday voucher when you open a Business Travel Account

FCM Travel Solutions 是澳大拉西亚领先旅游管理公司，是 Flight Center Travel Group 旗下的一员。我们在 90 多个国家/地区设有办事处，拥有 6,000 多名员工。FCM 于 2015 年被 NTIA 授予最佳国家旅行管理公司的称号，从 2011 年至 2018 年连续八年在世界旅游大奖被评为世界领先旅游管理公司。

FCM Travel Solutions is Australasia's leading corporate travel management company. We are represented in over 90 countries and have over 6,000 employees. FCM was awarded Best National Travel Management Company by NTIA in 2015. For eight consecutive years 2011-2018 we have been recognised as the World's Leading Travel Management Company at the World Travel Awards. We are a wholly owned division of Flight Centre Travel Group.

Visit: [www.cn.fcm.travel](http://www.cn.fcm.travel)



BANYAN TREE  
SHANGHAI  
ON THE BUND  
上海外滩悦榕庄

## 上海外滩悦榕庄酒店 | Banyan Tree Shanghai On the Bund

餐饮八折优惠，水疗八折优惠，酒吧九折优惠

20% off F&B, 20% off Spa, 10% off Bar

上海外滩悦榕庄简约的设计透露出豪华度假酒店的独特魅力，酒店的外观设计独具匠心，葱郁的绿化环绕让酒店幽静沁香。上海外滩悦榕庄不仅营造精致别样的舒适与放松，还将引领宾客踏入世外桃源，暂别城市喧嚣，身心愉悦。酒店交通便捷，仅需数十分钟车程便可抵达上海火车站，虹桥国际机场和浦东国际机场。

Banyan Tree Shanghai on the bund injects local unique culture, history, dynamic glamour and energy into the group's signature luxury offerings. With striking vistas of the historic promenades of the Bund and the towering skyscrapers of the Lujiazui financial district, this urban resort features luxurious accommodation, thoughtful services, stunning features and warm Asian hospitality synonymous with the Banyan Tree brand.

Visit: <https://www.banyantree.com/en/china/shanghai-on-the-bund>

阅读原文 <http://www.austchamshanghai.com/en/members/mates-rates-2019>

欢迎更多企业加入，为校友提供产品及服务优惠，请联系 [tiffany@austchamshanghai.com](mailto:tiffany@austchamshanghai.com)